

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

25 avril 2007

PROJET DE LOI

portant assentiment à l'accord de coopération du 13 décembre 2006 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune portant sur l'organisation et le financement de l'offre restauratrice visée à la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction et à la réparation du dommage causé par ce fait

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
SOUMIS À LA SANCTION ROYALE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

25 april 2007

WETSONTWERP

houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 13 december 2006 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, betreffende de organisatie en de financiering van het herstelrechtelijk aanbod bedoeld in de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd en het herstel van de door dit feit veroorzaakte schade

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING TER
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

Références aux travaux parlementaires
à reprendre lors de la publication de la loi
au *Moniteur belge*

SÉNAT

Documents :

3-2085 - 2006/2007 :

001 : Projet de loi.

002 : Rapport.

Voir aussi :

Annales :

22 mars 2007

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

Documents :

Doc 51 **3020 (2006/2007) :**

001 : Projet transmis par le Sénat.

002 : Rapport.

003 : Texte adopté en séance plénière
et soumis à la sanction royale.

Voir aussi :

Compte rendu intégral :

24 et 25 avril 2007

Verwijzingen naar de parlementaire voorbereiding
te vermelden bij de bekendmaking van de wet
in het *Belgisch Staatsblad*

SENAAT

Stukken :

3-2085 - 2006/2007 :

001 : Wetsontwerp.

002 : Verslag.

Zie ook :

Handelingen :

22 maart 2007

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Stukken :

Doc 51 **3020 (2006/2007) :**

001 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.

002 : Rapport.

003 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan
de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

Zie ook :

Integraal verslag :

24 en 25 april 2007

Le texte adopté en séance plénière est identique au texte transmis par le Sénat (DOC 51 3020/001).

De tekst aangenomen in plenaire vergadering is dezelfde als de door de Senaat overgezonden tekst (DOC DOC 51 3020/001).

Bruxelles, le 25 avril 2007

Brussel, 25 april 2007

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Herman DE CROO

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Robert MYTTENAERE
